

AVEC

INSTRUCTION MANUAL DRINK MIXER



Model: HSM-705S
230V~50Hz Rated Power: 100W



SAFETY INSTRUCTIONS

- The device is used only for coffee, various cocktails, sauce vinaigrette, baby food, and milk shakes etc.
- Never insert your fingers or any other objects (hair, clothes, cooking utensils, knives, screw drivers etc.) near the axle when the appliance is in use.
- Read all the instructions carefully before you use the appliance and keep them for future use.

USING THE MILK SHAKE MAKER

- The switch should be on the ' 0 ' position before attaching the power plug to a suitable 220~240 VAC mains supply.
1
- Turn the power switch (D) to " I " or " II " position, and in few seconds will get the expected results.
- Pour milk into the cup provided.
Add flavored milk shake powder and sugar (or any other ingredients that you prefer to mix).
- Raise the cup to the shaft (B).
- The Milk Shake Maker should be switched on for not more than 1 minute on every operation. This will ensure the desired results.
- Turn the switch to the "0" position and let the Milk Shake Maker cool for approximately 10 minutes.
- Always keep the Milk Shake Maker dry.

BEFORE USE

- Ensure the packaging of this appliance is disposed of properly. Keep plastic bags away from babies and children.
- After you remove the device from its packing, clean it with a damp cloth.
- Never immerse the appliance in water, in order to clean it.
- Ensure that the main voltage rating of your power supply corresponds to the voltage requirements of the appliance.
- Place the device on a flat and dry surface.

- Make sure that all parts of the device are properly mounted before using the appliance.
- Do not switch the appliance on without the cup in place.
- Before using the device, please unfold the cord completely and make sure that it does not show any sign of damage.
- Do not use the device for more than 1 minute continuously. Be sure to always do a pause of 10 minutes between each use.

CLEANING THE MILK SHAKE MAKER

- Before cleaning, the switch must be in "0" position and disconnect the power plug from the mains supply.
- Do not immerse the Milk Shake Maker in water or other liquids. Simply wipe with a damp cloth.
- To clean the axle, pour water into the cup and switch on for a few seconds.
- Do not store the Milk Shake Maker immediately after use. It might still be hot.
Allow to cool and then store in a safe place.

STORAGE

- Store the Milk Shake Maker after it has cooled down gradually.
- When not in use, disconnect the Milk Shake Maker and store in a dry, safe place, out of reach of children.

ATTENTION !

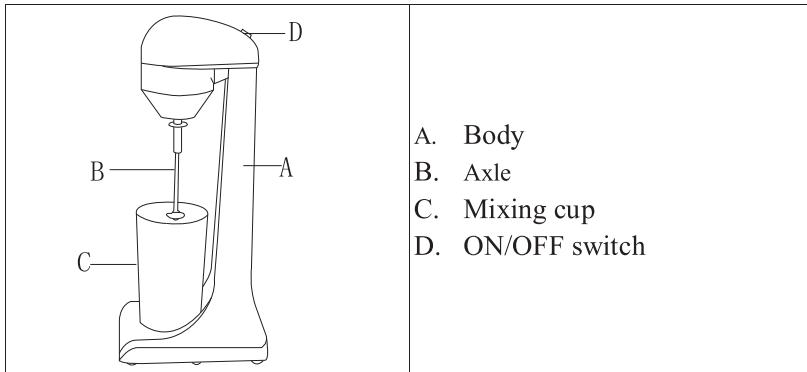
- Do not place the appliance on, near or in microwave oven, electric oven or gas oven. Keep the appliance away from flammable objects or other heat source.
- The device should be used only by adults.
- Always supervise the device when it is in use.
- Always leave enough space around the device when it is in use, among other items. Do not place the device near flammable materials such as furniture, pillows, fabrics, curtains, etc.
- Never blend hot oil or any other hot liquid.
- Never blend fat.

- Do not add ingredients in the cup while the appliance is operating.
- Do not move the appliance while it is operating.

NOTE:

The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

KNOW THE MILK SHAKE MAKER



- Make sure the power switch (D) is at “0” position.
- Pour water along with coffee and sugar or any other ingredients that you want to mix, in the container (C) or in another glass of same shape, and then bring the glass close to the axle (B).
- Turn on the power switch (D) and mix the ingredients according to your demands.
- Note: If the ingredients splash out of the cup lower the speed or reduce the amount of ingredients.
- After the mixture is over place the power switch (D) at “0” position.
- Remove the cup by lowering it down and out of the appliance and serve your coffee.
- Disconnect the mixer from electric supply and then you can clean it.
- The axle (B) is made of stainless steel and the plastic parts are not toxic, so you can clean the unit easily with a wet towel.

WARNING: To avoid injury, please do not touch the stirring rod (B) when the MILK SHAKE MAKER is in operation.

AVEC

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА МИКСЕР ЗА КАФЕ



Модел: HSM-705S
230V~50Hz Номинална мощност: 100W



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред е предназначен за приготвяне на кафе, коктейли, винегрет, бебешки храни, млеко и др.
- Пазете пръстите и косата или други предмети (дрехи, кухненски принадлежности, ножове, отвертки и др.) далеч от движещите се части.
- Преди употреба прочетете внимателно инструкциите. Запазете упътването за бъдещи справки.

УПОТРЕБА

- Превключвателят трябва да бъде на позиция „0“ преди да включите захранващия кабел в подходящото електрическо захранване 220~240 VAC.
- Преместете превключвателя (D) на позиция I или II и след няколко секунди ще получите желаните резултати.
- Изсипете мляко в предоставената чаша. Добавете млечен шейк на прах и захар (или съставки по ваш избор).
- Повдигнете чашата към бъркалката (B).
- Миксерът не трябва да работи повече от 1 минута, за да получите желания резултат.
- Преместете превключвателя на позиция „0“ и оставете уреда да се охлади за 10 минути.
- Винаги поддържайте уреда сух.

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Изхвърлете опаковката по начин, който не замърсява околната среда. Пазете опаковъчните торбички далеч от бебета и деца.
- Почистете миксера с влажна кърпа.
- При почистване, никога не го потапяйте във вода.
- Преди да включите уреда, се уверете, че напрежението, посочено върху уреда, отговаря на местното напрежение на мрежата.
- Поставете миксера на равна и суха повърхност.
- Преди употреба се уверете, че всички части на уреда са правилно поставени.
- Не включвайте миксера, ако не сте поставили чашата.
- Преди употреба развийте напълно кабела и се уверете, че не е повреден.
- Не оставяйте миксера да работи повече от 1 минута. Между всяко включване, го оставяйте да се охлажда приблизително 10 минути.

ПОЧИСТВАНЕ

- Преди почистване се уверете, че превключвателят е на позиция „0“ и че захранващият кабел е изключен от контакта.
- Не потапяйте миксера във вода или други течности. Почиствайте единствено с влажна кърпа.
- За да почистите оста на бъркалката, напълнете чашата с вода и включете миксера за няколко секунди.
- Не прибирайте миксера веднага след употреба, тъй като може да се нагорещи. Оставете го да се охлади, след което го съхранете на безопасно място.

СЪХРАНЕНИЕ

- Приберете миксера, когато се охлади напълно.
- Когато не го използвате, го съхранявайте на сухо и безопасно място, далеч от деца.

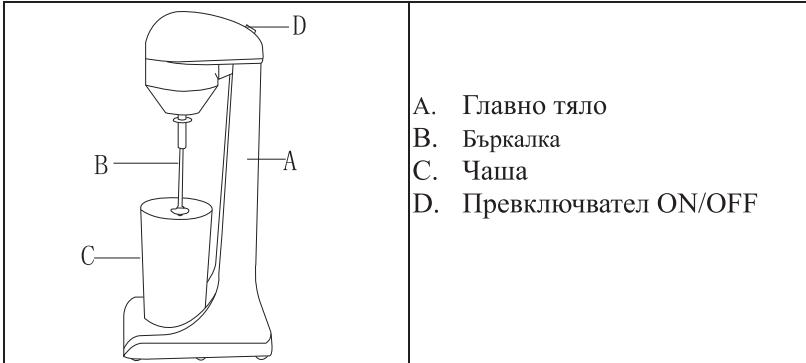
ВНИМАНИЕ!

- Не поставяйте миксера в, върху, или в близост до микровълнови фурни, електрически или газови печки. Пазете далеч от запалими предмети или други източници на топлина.
- Този миксер трябва да се използва единствено от възрастни.
- Винаги наблюдавайте уреда по време на употреба.
- По време на употреба, оставяйте достатъчно пространство между миксера и други предмети. Не го поставяйте в близост до леснозапалими материали, като мебели, възглавници, платове, пердeta и др.
- Не използвайте миксера за горещо олио или горещи течности.
- Не изпозвайте за мазнини.
- Не добавяйте други съставки в чашата, докато миксерът работи.
- Не мествете миксера, докато работи.

БЕЛЕЖКА:

Уредът не е предназначен да работи с помощта на външен таймер или с отделна система за дистанционно управление.

ХАРАКТЕРИСТИКИ



- Уверете се, че превключвателят (D) е на позиция „0“.
- Изсипете вода, кафе, захар или други съставки по ваш избор в чашата (C) или в друга чаша със същата форма. Повдигнете чашата към бъркалката (B).
- Преместете превключвателя на позиция (D).
- Бележка: Ако сместа, която разбивате, прелее от чашата, намалете нейното количество или скоростта на разбиване.
- След като разбъркате сместа, преместете превключвателя на позиция „0“.
- Отстранете чашата и сервирайте!
- Изключете миксера от електрическия контакт. Почистете го.
- Оста на бъркалката (D) е изработена от неръждаема стомана, а пластмасовите части са нетоксични. Следователно можете лесно да почистите миксера с влажна кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете нараняване, не докосвайте бъркалката (B), когато миксерът работи.

AVEC

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΦΡΑΠΙΕΡΑ



Μοντέλο: HSM-705S
230V~50Hz Ονομαστική ισχύς: 100W



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή χρησιμοποιείται μόνο για την Παρασκευή καφέ, κοκτέιλ, βινεγκρέτ, παιδικές τροφές, μιλκ σέικ, κλπ.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα (μαλλιά, ρούχα, κουζινικά, μαχαίρια, κατσαβίδια, κλπ.) κοντά στη συσκευή.
- Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

ΧΡΗΣΗ

- Ο διακόπτης πρέπει να βρίσκεται στο 0 πριν συνδέσετε το καλώδιο στο κατάλληλο τροφοδοτικό 220~240 VAC.
- Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας (D) στη θέση I ή II και σε λίγα δευτερόλεπτα θα έχετε τα επιθυμητά αποτελέσματα.
- Ρίξτε γάλα στο κύπελλο που παρέχεται. Προσθέστε σκόνη ροφήματος για μιλκ σέικ (ή οποιαδήποτε άλλα υλικά εσείς επιθυμείτε).
- Σηκώστε το κύπελλο στον άξονα (B)
- Η φραπιέρα δεν θα πρέπει να λειτουργεί για περισσότερο από 1 λεπτό κάθε φορά, προκειμένου να έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.
- Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση 0 και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 10 λεπτά.
- Διατηρείτε πάντα τη συσκευή στεγνή.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία της συσκευής απορρίπτεται σωστά. Κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά.
- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία της, καθαρίστε τη με ένα νωπό πανί.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό όταν την καθαρίζετε.
- Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση του τροφοδοτικού σας αντιστοιχεί στην απαιτούμενη τάση της συσκευής.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μία επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα τμήματα της συσκευής είναι σωστά

τοποθετημένα πριν τη χρήση.

- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς το κύπελλο στη σωστή θέση.
- Πριν τη χρήση, ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν παρουσιάζει κάποιο σημάδι φθοράς.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή συνεχόμενα για περισσότερο από 1 λεπτό. Κάνετε πάντα μία παύση 10 λεπτών ανάμεσα στις χρήσεις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Πριν το καθαρισμό, ο διακόπτης πρέπει να βρίσκεται στη θέση 0 και το καλώδιο να μην βρίσκεται στην πρίζα.
- Μη βυθίζετε τη Φραπιέρα σε νερό ή άλλα υγρά. Σκουπίστε μόνο με ένα νωπό πανί.
- Για να καθαρίσετε τον άξονα, ρίξτε νερό στο κύπελλο και λειτουργήστε τη συσκευή για λίγα δευτερόλεπτα.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση. Μπορεί να έχει αναπτύξει μεγάλη θερμοκρασία. Αφήστε τη να κρυώσει και αποθηκεύστε τη σε ένα ασφαλές μέρος.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Αποθηκεύστε τη συσκευή όταν έχει κρυώσει πλήρως.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποθηκεύστε τη σε μέρος στεγνό και ασφαλές, μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ !

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω, κοντά ή μέσα σε φούρνο μικροκυμάτων, ηλεκτρικό φούρνο ή φούρνο γκαζιού. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα ή άλλες πηγές θερμότητας.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες.
- Πάντα επιβλέπετε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Κατά τη χρήση της συσκευής, αφήνετε πάντα αρκετό χώρο ανάμεσα σε αυτή και άλλα αντικείμενα. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά, όπως έπιπλα, μαξιλάρια, υφάσματα, κουρτίνες, κλπ.
- Ποτέ μην αναμειγνύετε καυτό λάδι ή καυτά υγρά.
- Ποτέ μην αναμειγνύετε λίπος.
- Μην προσθέτετε άλλα υλικά μέσα στο κύπελλο ενώ η συσκευή

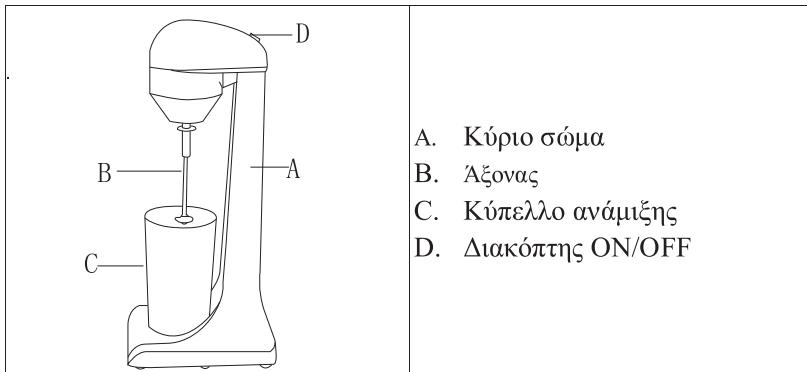
βρίσκεται σε λειτουργία.

- Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ λειτουργεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί με τη βοήθεια ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης (D) βρίσκεται στη θέση 0.
- Ρίξτε νερό μαζί με καφέ, ζάχαρη ή άλλα υλικά που επιθυμείτε στο κύπελλο (C) ή άλλο ποτήρι ίδιου σχήματος και φέρτε το κοντά στον άξονα (B).
- Αναμείξτε τα υλικά γυρνώντας τον διακόπτη (D)
- Σημείωση: Εάν τα υλικά που αναμειγνύετε ξεχειλίσουν ή πτεταχτούν προς τα έξω, χαμηλώστε την ταχύτητα ανάμειξης ή αφαιρέστε κάποιο ποσότητα από το μείγμα.
- Αφού ανακατέψετε τα υλικά σας, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση 0.
- Αφαιρέστε το κύπελλο από τον άξονα και σερβίρετε.
- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και καθαρίστε τη.
- Ο άξονας (D) είναι κατασκευασμένος από ανοξείδωτο ατσάλι και τα πλαστικά τμήματα δεν είναι τοξικά. Μπορείτε λοιπόν να καθαρίσετε τη μονάδα εύκολα με ένα νωπό πανί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην αγγίξετε τη ράβδο ανάδευσης (B) όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

AVEC

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI MIXER PENTRU BĂUTURI



Model: HSM-705S
230V~50Hz Putere nominală : 100W



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Aparatul trebuie utilizat doar pentru a pregăti : frappe, diferite cocktail-uri, sosuri, creme pentru copii și milkshake, etc.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte (păr, haine, ustensile de bucătărie, cuțite, surubelnițe, etc.) în apropierea axului în timp ce aparatul operează.
- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul și păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

UTILIZAREA MIXERULUI

- Întrerupătorul trebuie să fie în poziția "0" înainte de a conecta ștecarul la o priză de 220~240 VAC.
- Apoi mutați Întrerupătorul D în poziția "I" sau "II" și peste câteva secunde veți vedea rezultatul așteptat.
- Turnați lapte în pahar.
Adăugați lapte praf aromat și zahăr (sau orice alte ingrediente doriti)
- Ridicați paharul la ax B.
- Mixerul trebuie să fie pornit nu mai mult de 1 minut la fiecare operare. Aceasta va asigura rezultatul dorit.
- Mutati Întrerupătorul în poziția 0 și lăsați mixerul să se răcească timp de circa 10 minute.
- Păstrați aparatul uscat în permanentă.

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că ambalajul acestui aparat este aruncat corespunzător. Păstrați pungile de plastic departe de bebeluși și copii.
- După ce scoateți aparatul din ambalaj, ștergeți cu o cârpă umedă suprafața lui.
- Niciodată nu introduceți aparatul în apă pentru a îl curăța.
- Asigurați-vă că rata curentului electric din priză corespunde cu cerințele curentului electric indicate pe aparat.
- Puneți aparatul pe o suprafață uniformă.
- Asigurați-vă că toate piesele aparatului sunt montate corespunzător înainte de a utiliza aparatul.

- Nu porniți aparatul fără paharul instalat.
- Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să desfaceți cablul complet și să verificați dacă nu prezintă semne de deteriorare.
- Nu operați aparatul mai mult de 1 minut în continuu. Faceți o pauză de 10 minute între utilizări.

CURĂȚAREA APARATULUI

- Înainte de a curăța aparatul, comutatorul trebuie să fie în poziția “0” și cablul de alimentare deconectat de la priză.
- Nu introduceți aparatul în apă sau lichide. Doar ștergeți cu o cârpă umedă.
- Pentru a curăța axul, turnați apă în capac și porniți aparatul pentru câteva secunde.
- Nu depozitați aparatul imediat după utilizare. Acesta poate fi fierbinte.
Lăsați aparatul să se răcească și apoi depozitați în condiții de siguranță.

DEPOZITAREA

- Depozitați aparatul după ce s-a răcit treptat.
- Dacă nu este utilizat, deconectați și depozitați într-un loc uscat, sigur departe de copii.

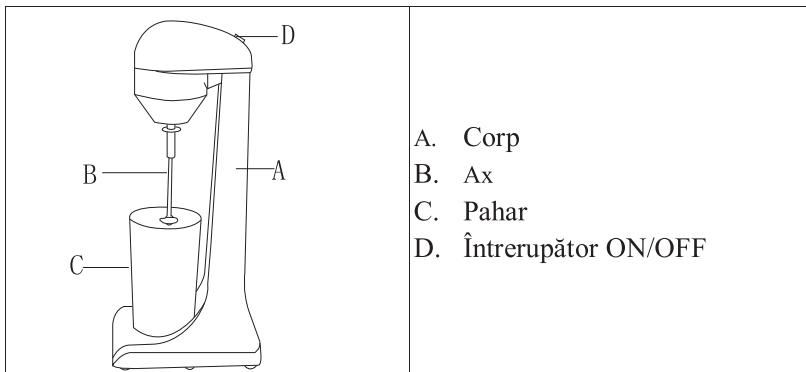
ATENȚIE !

- Nu puneti aparatul pe, în sau aproape de cuporul cu microunde, aragaz electric sau cu gaz. Păstrați aparatul departe de obiecte inflamabile sau surse de căldură.
- Aparatul trebuie utilizat doar de adult.
- Folosiți aparatul doar sub supraveghere permanentă.
- Lăsați suficient spațiu în jurul aparatului în timpul utilizării. Nu puneti aparatul în apropierea materialelor inflamabile precum mobilier, perne, țesături, perdele, etc.
- Niciodată nu amestecați ulei fierbinte sau alte lichide fierbinți.
- Niciodată nu amestecați grăsimi.
- Nu adăugați ingrediente în pahar în timp ce aparatul funcționează.
- Nu mutați aparatul în timp ce funcționează.

MENTIUNE:

Aparatul nu este destinat pentru operare cu cronometru extern sau sistem separat de control.

CUNOAȘTEREA APARATULUI



- Asigurați-vă că întrerupătorul D este în poziția "0"
- Turnați apă cu cafea și zahăr sau orice alte ingrediente dorîți, în pahar C sau într-un alt pahar de aceeași formă și apropiați paharul aproape de ax B.
- Porniți aparatul de la întrerupător D și amestecați ingredientele după preferințe.
- Mențiune: dacă ingredientele se revarsă din pahar micșorați viteza sau reduceți cantitatea ingredientelor.
- După ce conținutul a fost amestecat, mutați întrerupătorul D în poziția "0".
- Scoateți paharul coborându-l din aparat și serviți băutura preparată.
- Deconectați aparatul de la priză și atunci poate fi curătat.
- Axul B este fabricat din oțel inoxidabil și piesele din plastic nu sunt toxice, puteți curăta unitatea cu ușurință cu un prosop umed.

AVERTISMENT: Pentru a evita accidentarea, vă rugăm să nu atingeți axul B în timp ce aparatul funcționează.